

20 de febrero de 2020

(20-1330)

Página: 1/4

**Consejo General  
3 y 4 de marzo de 2020**

Original: inglés

**DIRECTRICES DE PROCEDIMIENTO PARA LOS CONSEJOS Y COMITÉS  
DE LA OMC QUE ABORDAN PREOCUPACIONES COMERCIALES**

**PROYECTO DE DECISIÓN DEL CONSEJO GENERAL**

*Comunicación de Albania; Australia; el Canadá; China; la República de Corea;  
Hong Kong, China; Islandia; Macedonia del Norte; la República de Moldova;  
Noruega; Nueva Zelandia; Panamá; Qatar; Singapur; Suiza; Tailandia;  
el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu;  
Turquía; Ucrania; y la Unión Europea*

*Revisión*

La siguiente comunicación, de fecha 20 de febrero de 2020, se distribuye a petición de las delegaciones de Albania; Australia; el Canadá; China; la República de Corea; Hong Kong, China; Islandia; Macedonia del Norte; la República de Moldova; Noruega; Nueva Zelandia; Panamá; Qatar; Singapur; Suiza; Tailandia; el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu; Turquía; Ucrania; y la Unión Europea.

El Consejo General,

*Habida cuenta* del párrafo 2 del artículo IV del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio ("el Acuerdo");

*Reconociendo* que la función de los Consejos y Comités ordinarios de la OMC es supervisar el funcionamiento de sus acuerdos respectivos, y que sus reuniones ofrecen a los Miembros un foro para debatir preocupaciones con respecto a medidas relacionadas con el comercio adoptadas por otros Miembros;

*Deseando* fortalecer la capacidad de los Consejos y Comités ordinarios de la OMC para facilitar el examen efectivo de esas preocupaciones comerciales dotándolos de directrices de procedimiento horizontales, que deberían complementar las normas, los procedimientos y las prácticas específicos en vigor establecidos por los distintos Consejos y Comités, así como de disposiciones simplificadas para las reuniones;

*Tratando* de alentar la resolución efectiva de esas preocupaciones comerciales entre los Miembros mediante el diálogo;

*Decide* lo siguiente:

Disposiciones para las reuniones

1. Todos los documentos que se vayan a examinar en una reunión formal de un órgano de la OMC, incluidos los avisos de convocatoria que indicarán los puntos propuestos para su inclusión en el orden del día, se pondrán a disposición de los Miembros por lo menos 15 días naturales antes de la reunión. Esto no será aplicable en el caso de los órdenes del día

anotados, que se podrán distribuir en una fecha más próxima a la reunión, ni en el caso de los documentos de sala, que se podrán distribuir en cualquier momento. La Secretaría recordará a los Miembros las fechas límite para proponer la inclusión de puntos en el orden del día.

2. Los avisos de convocatoria en que se indiquen los puntos propuestos para su inclusión en el orden del día de un órgano de la OMC indicarán cuáles son las preocupaciones comerciales que se plantean por primera vez en ese órgano y cuáles se han planteado anteriormente y en cuántas ocasiones. Los avisos de convocatoria serán de distribución general<sup>1</sup> y se pondrán a disposición del público en el sitio web de la OMC.
3. Normalmente, el acta de una reunión de un órgano de la OMC se distribuirá en un plazo de tres semanas después de la reunión y no más tarde de 30 días naturales antes de la siguiente reunión ordinaria programada de ese órgano.<sup>2</sup>
4. Al final del año civil, la Secretaría distribuirá un calendario indicativo de las reuniones de cada órgano de la OMC para el año siguiente, con arreglo a las Directrices sobre Disposiciones para la Programación de las Reuniones de los Órganos de la OMC.<sup>3</sup>
5. En el caso de que las disposiciones para las reuniones enunciadas en los párrafos 1 a 4 estén en contradicción con las normas establecidas por los distintos Consejos y Comités, prevalecerá la presente Decisión. Esto incluye los casos en que los Consejos y Comités aplican, *mutatis mutandis*, el Reglamento de las reuniones del Consejo General.<sup>4</sup>

#### Examen de preocupaciones comerciales en los órganos de la OMC

6. Los Miembros que soliciten la inclusión de una preocupación comercial en el orden del día de una reunión formal por primera vez deberán informar al Miembro o a los Miembros respondientes de que se trate, así como a la Secretaría, por lo menos 20 días naturales antes de la reunión. Deberán facilitar al Miembro o a los Miembros respondientes una descripción de la preocupación a fin de que puedan preparar una respuesta sustantiva. Los Miembros respondientes procurarán abordar los aspectos de fondo de las preocupaciones planteadas en la primera reunión en que estas se incluyan en el orden del día.
7. Se alienta a los Miembros que planteen una preocupación comercial a que presenten sus preguntas por escrito al Miembro o a los Miembros respondientes. Si un Miembro recibe preguntas escritas sobre una preocupación comercial, normalmente responderá por escrito en un plazo de 30 días naturales contados desde la distribución de las preguntas escritas. Las preguntas escritas y las respuestas escritas relativas a preocupaciones comerciales serán de distribución general, salvo que el Miembro que plantee la preocupación comercial o que responda a ella solicite lo contrario.
8. La Secretaría establecerá y administrará una base de datos sobre preocupaciones comerciales en la que se incluyan todos los documentos de la OMC relativos a preocupaciones comerciales, incluidas las preguntas y respuestas escritas, las actas de las reuniones pertinentes y las notificaciones pertinentes. La base de datos comprenderá una función de búsqueda que permita acceder fácilmente a todos los documentos relativos a una preocupación comercial determinada. En la base de datos se tendrá en cuenta el nivel de restricción de cada documento.
9. Si se plantean preocupaciones con respecto a una misma medida en diferentes órganos de la OMC, el Presidente, con la asistencia de la Secretaría, y en consulta con los Miembros de

---

<sup>1</sup> Los avisos de convocatoria se considerarán documentos oficiales de la OMC de distribución general, de conformidad con el apartado b) del párrafo 2 de los Procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC, de 14 de mayo de 2002, que figuran en el documento WT/L/452.

<sup>2</sup> El párrafo 3, relativo a la distribución del acta de una reunión de un órgano de la OMC, sustituirá a la primera frase de la nota 3 de los Procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC, de 14 de mayo de 2002.

<sup>3</sup> Documento WT/L/106.

<sup>4</sup> Documento WT/L/161.

que se trate, dará, cuando se examine el punto del orden del día, una breve visión de conjunto de los debates pertinentes que hayan tenido lugar en otros órganos de la OMC. Esa visión de conjunto comprenderá, en la medida de lo posible, información sobre qué órganos han abordado preocupaciones comerciales relativas a la misma medida y con qué frecuencia lo han hecho, así como un resumen fáctico de los debates.

10. Se alienta a los Miembros que planteen una preocupación comercial y a los Miembros que respondan a ella a que celebren consultas entre sí entre las reuniones formales. En la medida en que sea factible y procedente, deberán presentar un informe oral sucinto sobre el resultado de sus consultas en la siguiente reunión formal si la preocupación comercial se mantiene en el orden del día.
11. Cuando una preocupación comercial se plantee repetidamente en un órgano de la OMC, se alienta a los Miembros que tomen la palabra en el marco del correspondiente punto del orden del día a que, para aprovechar de manera óptima el tiempo disponible y en la medida de lo posible, se centren en los avances logrados en la materia desde la última vez que se abordó la preocupación comercial en el marco de ese órgano.

#### Resolución informal de preocupaciones comerciales

12. Si una preocupación comercial ha permanecido en el orden del día de tres o más reuniones consecutivas sin resolverse, el Miembro que haya planteado la preocupación comercial o el Miembro que responda a ella podrán solicitar al Presidente que los invite a participar, de manera voluntaria, en una reunión informal, con el objetivo de encontrar un modo de avanzar. La Secretaría normalmente participará en la reunión, salvo que el Miembro que haya planteado la preocupación comercial o el Miembro que responda a ella no estén de acuerdo. El Miembro que haya planteado una preocupación comercial o el Miembro que responda a ella y el Presidente podrán solicitar a la Secretaría que aporte una contribución técnica. El Presidente podrá invitar a otros Miembros interesados a la reunión informal si el Miembro que ha planteado la preocupación comercial y el Miembro que responde a ella están de acuerdo.
13. Se alienta a los Miembros a que inviten en la reunión informal a expertos de las capitales en caso necesario y podrán solicitar a la Secretaría que facilite su participación, por ejemplo por medios tales como la videoconferencia. Si el Miembro que plantea la preocupación comercial y el Miembro que responde a ella están de acuerdo, podrán participar en la reunión informal, y podrán hacer aportaciones técnicas si se les solicita, expertos técnicos de organizaciones que tengan la condición de observador en el órgano de que se trate.
14. El Presidente presentará un informe oral breve sobre el resultado de la reunión informal en la siguiente reunión formal, salvo que el Miembro que haya planteado la preocupación comercial o el Miembro que responda a ella no estén de acuerdo. El informe oral comprenderá un resumen fáctico de las opiniones expresadas y de los modos de avanzar que hayan acordado los Miembros de que se trate. El informe oral no se tomará en consideración en el marco de los procedimientos de solución de diferencias de conformidad con el Anexo 2 del Acuerdo.

#### Asistencia y examen

15. Se alienta a los países en desarrollo Miembros, y en particular a los países menos adelantados, que encuentren dificultades para responder a una preocupación comercial o para aplicar las presentes Directrices de Procedimiento a que soliciten la asistencia técnica de la Secretaría de la OMC.
16. A la luz de la experiencia adquirida en la aplicación de estas Directrices de Procedimiento, el Consejo General las examinará oportunamente y, si es necesario, las modificará.

#### Ámbito de aplicación y entrada en vigor

17. Las Directrices de Procedimiento serán aplicables a los órganos establecidos de conformidad con el artículo IV del Acuerdo y a los que se hace referencia en dicha disposición, con excepción de la Conferencia Ministerial y el Consejo General, incluso cuando este se reúna y actúe como Órgano de Solución de Diferencias y como Órgano de Examen de las Políticas Comerciales.

También serán aplicables al Comité de Participantes sobre la Expansión del Comercio de Productos de Tecnología de la Información, establecido de conformidad con las disposiciones de la Declaración Ministerial sobre el Comercio de Productos de Tecnología de la Información<sup>5</sup> y la Aplicación de la Declaración Ministerial sobre el Comercio de Productos de Tecnología de la Información.<sup>6</sup>

18. La presente Decisión entrará en vigor tres meses después de la fecha de su adopción.

---

---

<sup>5</sup> Documento WT/MIN(96)/16.

<sup>6</sup> Documento G/L/160.